



Utschast Info 21



Wohnsitzauflage / Wohin kann ich umziehen? (Stand 05/2023)

Wohnsitzauflage / Куди я можу переїхати? (станом на 05/2023)

1. Was ist eine Wohnsitzauflage bzw. Wohnsitzregelung?

- Eine sogenannte Wohnsitzauflage bestimmt, wo man wohnen darf.
- Jeder Geflüchtete bekommt zunächst eine Wohnsitzauflage.
- Das bedeutet, dass man nicht einfach umziehen darf, wohin man will.

1. Що таке «Wohnsitzauflage» або «Wohnsitzregelung»?

- Де ви можете жити, визначає так званий «Wohnsitzauflage».
- Кожен біженець спочатку отримує «Wohnsitzauflage».
- Це означає, що ви не можете просто рухатися, куди хочете.

2. Welche Wohnsitzauflage gilt für Geflüchtete aus der Ukraine?

Ohne Aufenthaltsgenehmigung nach §24 des Aufenthaltsges.:
(Bis zur Erteilung der Aufenthaltsgenehmigung nach §24)

- Man muss in dem zugewiesenen Kreis (Odenwaldkreis) wohnen bleiben.

2. Який «Wohnsitzauflage» поширюється на біженців з України?

Без дозволу на проживання згідно зі § 24 "Aufenthaltsgesetz"
(До отримання дозволу на проживання відповідно до §24)

- Ви повинні жити у призначеному районі (Odenwaldkreis).

Mit Aufenthaltsgenehmigung nach §24 des Aufenthaltsges.:

- Die Wohnsitzregelung gilt für ganz Hessen.
- Es kann also in ganz Hessen eine Wohnung gesucht werden.
- ACHTUNG: Beim Wechsel des Landkreises wird auch das Jobcenter/Sozialamt gewechselt!
- Es muss ein ganz neuer Antrag auf Bürgergeld (SGB II) gestellt werden.
- Unbedingt Kontakt mit dem **alten** und **neuen** Jobcenter/Sozialamt aufnehmen!

З дозволу на проживання згідно зі § 24 "Aufenthaltsgesetz":

- «Wohnsitzauflage» поширюється на весь Гессен.
- Ви можете шукати квартиру в будь-якому місці в Гессені.
- УВАГА: При зміні району змінюється і Jobcenter/Sozialamt!
- Необхідно подати абсолютно нову заяву на отримання доходу Bürgergeld (SGB II).
- Обов'язково зв'яжіться зі **старим** і **новим** Jobcenter/Sozialamt, перш ніж планувати переїзд!